

# DIGIPOWER



ITEM NO.: SP-CK100

## Smartphone Car Kit Juego para smartphone en auto Smartphone trousse de voiture

USER GUIDE • GUÍA DEL USUARIO • GUIDE D'UTILISATION

### Declaration of Conformity with FCC Rules for Electromagnetic Compatibility

We, Mizco International, Inc., of 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mizco International, Inc., is not responsible for any interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate this equipment.

### ICES

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

©2011 Mizco International, Inc. Avenel, New Jersey

www.mizco.com tel: 800-838-3200

email: digipowersolutions@mizco.com

Made in China. Fabriqué au Chine. Hecho en China

All rights reserved. Todos los derechos reservados. Tous droits réservés.

DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc.

DIGIPOWER es una marca registrada de Mizco International Inc.

DIGIPOWER est une marque de commerce enregistrée de Mizco International, Inc.

All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers. Design and specifications are subject to change without notice.

Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos. El diseño y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs. Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis.

### Declaración de conformidad con los reglamentos de la FCC para compatibilidad electromagnética

Nosotros, Mizco International, Inc., de 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declaramos bajo nuestra responsabilidad única que el producto relacionado con esta declaración, cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causarle una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones podría provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Colocar u orientar la antena receptora en otro lado.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o un técnico de radio o televisión con experiencia para que le ayuden.

Mizco International, Inc. no es responsable por cualquier interferencia causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la autorización del usuario para operar este equipo.

### ICES

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

### Déclaration de conformité à la réglementation FCC en matière de compatibilité électromagnétique

Nous, Mizco International, Inc., sis au 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration, est conforme aux normes énoncées à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été contrôlé et jugé conforme aux limites imposées pour les unités numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies, il peut causer des interférences dans les communications radio. Néanmoins, aucune installation n'est par définition exempte de ce phénomène. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions radio ou télévisées (et il suffit, pour s'en rendre compte, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur devra tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou changer la position de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du fournisseur ou d'un technicien de télé ou de radio expérimenté.

Mizco International, Inc., n'est pas responsable des interférences causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent rendre nulle l'autorisation accordée aux utilisateurs de se servir de cet équipement.

### ICES

Ce périphérique numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.



Year Warranty  
Garantía De Año  
Garantie d'un an



## USER GUIDE

English

**WARNING: Do not place mount in or near an air bag deployment zone or where it will obstruct view of the road.**

### WINDSHIELD MOUNT INSTALLATION

1. Find a safe location on the interior of the vehicle's windshield to mount the pedestal. Firmly push the suction base against the windshield and rotate the locking dial clockwise into the lock position.
2. Adjust the angle of the pedestal arm to the desired position.

### DASH OR CONSOLE MOUNTING

1. Find a safe location on the dash or console. Clean the mounting surface if necessary. Remove the paper backing on the adhesive disc and firmly press in place.
2. Place the pedestal's suction base over the center of the circular disc. While firmly holding the pedestal on top of the disc, rotate the locking dial clockwise into the lock position.

### SMARTPHONE INSERTION AND REMOVAL FROM CRADLE

1. Lift and hold the adjustable thumb tab while lowering the smartphone into the cradle.
2. Adjust the viewing angle by rotating the cradle.

### CHARGING A USB DEVICE

1. Connect the USB device to the USB output port on the charger.
2. The charging indicator on your portable device will indicate charging status.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

CLA Input voltage range: 10 to 15VDC

USB Output voltage/ current: 5V/ 1A

Over voltage protection

Short circuit protection

### LIMITED WARRANTY

Mizco's responsibility with regard to this limited warranty shall be limited solely to the repair or replacement at its option, of any product, which fails during normal consumer use for a period of 1 Year from the date of purchase. This warranty does not extend to damage or failure, which results from misuse, neglect, accident, alteration, abuse, improper installation or maintenance. If at any time during the 1 Year period following the purchase the product fails due to defects in materials or workmanship, return the defective product with freight prepaid and proof of purchase.

### WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION !

Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture or shred the product
- Do not expose the product to rain or water
- Keep away from open flame or sunlight to prevent heat build-up
- This product is not a toy. Keep away from children. Insure that all persons who use the product read and follow these warnings and instructions

**ADVERTENCIA: No coloque el accesorio de montaje en o cerca de la zona donde se desplaza la bolsa de aire o donde obstruya la vista del camino.**

**INSTALACIÓN SOBRE EL PARABRISAS**

1. Encuentre un lugar seguro en la parte interior del parabrisas para montar la base. Presione con firmeza la base con ventosa contra el parabrisas y gire el disco para trabar en dirección de las manecillas del reloj hasta que esté bien trabada.
2. Ajuste el ángulo del brazo de la base a la posición deseada.

**MONTAJE SOBRE EL TABLERO O LA CONSOLA**

1. Encuentre un lugar seguro sobre el tablero o la consola. Limpie la superficie, de ser necesario. Quite el papel protector del disco con adhesivo y presione con firmeza en su lugar.
2. Coloque la base con ventosa del pedestal sobre el disco circular.

| 5

Al mismo tiempo que sostiene el pedestal sobre el disco, gire el disco para trabar en dirección de las manecillas del reloj hasta que esté bien trabado.

**COLOCACIÓN Y RETIRO DEL SMARTPHONE DE LA CUNA**

1. Oprima y alce la pestaña ajustable mientras que al mismo tiempo desliza el Smartphone en la cuna.
2. Ajuste el ángulo del teléfono girando la cuna.

**PARA CARGAR UN DISPOSITIVO USB**

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB de salida en el cargador.
2. El indicador de la carga en su dispositivo portátil le indicará el estado de la carga.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Rango de voltaje de entrada para adaptador de encendedor de automóvil: 10a 15VCC

Voltaje/corriente de salida USB: 5V / 1A

Protección contra sobrevoltaje

Protección contra cortocircuitos

| 6

**GARANTÍA LIMITADA**

La responsabilidad de Mizco con lo que respecta esta garantía limitada se limita exclusivamente a la reparación o el reemplazo, a su discreción, de cualquier producto que falla durante el uso normal del consumidor durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no abarca daños o fallas que pudieran resultar de su mal uso, descuido, accidente, modificación, abuso, instalación incorrecta o mantenimiento. Si en cualquier momento durante el periodo de 1 año después de la compra del producto, éste falla a causa de un defecto de materiales o fabricación, por favor devuelva el producto defectuoso con el porte prepago y el comprobante de compra.

**¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

El no leer y seguir estas instrucciones de seguridad puede causar un incendio, explosión, choque eléctrico u otro peligro y provocar una lesión seria y/o mortal y/o daños a la propiedad.

- No modifique, desarme, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el producto
- No exponga el producto a la lluvia o agua
- Manténgalo alejado de flamas directas o la luz solar para evitar la acumulación de calor
- Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños. Asegúrese que todas las personas que usan este producto lean y sigan estas advertencias e instrucciones.

| 7

**ATTENTION : Ne pas installer près d'une zone de déploiement d'un coussin de sécurité gonflable ou à un endroit pouvant bloquer la vue de la route.**

**INSTALLATION DANS LE PARE-BRISE**

1. Repérez un endroit sécuritaire sur le pare-brise à l'intérieur du véhicule pour installer le socle. Pressez fermement la ventouse contre le pare-brise, puis tournez la molette de blocage dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer en place.
2. Ajustez l'angle du bras du socle dans la position voulue.

**INSTALLATION SUR LA CONSOLE OU LE TABLEAU DE BORD**

1. Repérez un endroit sécuritaire sur la console ou le tableau de bord. Nettoyez la surface de montage si nécessaire. Retirez le papier dorsal du disque adhésif et pressez fermement en place.
2. Placez la ventouse du socle au centre du disque circulaire, puis tout en tenant fermement le socle au-dessus

| 9

du disque, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se bloque en place.

**INSERTION DU TÉLÉPHONE INTELLIGENT ET RETRAIT DU SOCLE**

1. Levez et tenez la languette ajustable tout en déposant le téléphone intelligent sur le socle.
2. Ajustez l'angle de visionnement en faisant pivoter de socle.

**CHARGE D'UN APPAREIL USB**

1. Branchez l'appareil USB sur le port de sortie USB sur le chargeur.
2. L'indicateur de charge sur l'appareil portable indiquera que la charge est en cours.

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Plage de tensions d'entrée  
CLA : 10à 15V c.c.

Courant/tension de sortie USB : 5V/ 1A

Protection contre les surtensions

Protection contre les courts-circuits

| 10

**GARANTIE LIMITÉE**

La responsabilité de Mizco relativement à cette garantie limitée s'applique uniquement à la réparation ou au remplacement, à son gré, de tout produit qui se révèle défectueux pendant une utilisation normale pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas de dommage ou de panne découlant d'un mauvais usage, de négligence, d'accident, de modification, d'abus, d'installation inadéquate ou de mauvais entretien. Advenant que le produit cesse de fonctionner en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans l'année suivant son achat, veuillez retourner le produit défectueux (fret payé d'avance) avec une preuve d'achat.

**MISE EN GARDE ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!**

Le fait de ne pas lire et suivre ces consignes de sécurité pourrait provoquer un incendie, une explosion, un choc électrique ou tout autre risque, causant ainsi des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels.

- Évitez de modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ou déchiqueter le produit.
- N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'eau.
- Gardez-le loin de la lumière du soleil ou de toute flamme nue pour éviter l'accumulation de chaleur
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants. Assurez-vous que toute personne qui utilise le produit lit et suit les instructions et mises en garde.

| 11

| 12